



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
25 July 2011  
Russian  
Original: English



**Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация**

**Европейская экономическая  
комиссия**

**Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций**

**Комитет по лесоматериалам**

**Европейская лесная комиссия**

**Шестьдесят девятая сессия**  
Анталья, 10–14 октября 2011 года  
Пункт 10 b) предварительной повестки дня  
**Выборы должностных лиц**

**Тридцать шестая сессия**  
Анталья, 10–14 октября 2011 года

**Комитет ЕЭК ООН по лесоматериалам:  
выборы должностных лиц**

**Записка секретариата**

*Резюме*

В настоящей записке содержится предложение об изменении численного состава бюро Комитета по лесоматериалам, подготовленное по его просьбе.

1. На своем совместном совещании 16 июня 2011 года бюро Комитета ЕЭК по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО обсудили вопрос о численном составе бюро Комитета. По их мнению, включение в состав бюро еще одного члена, с тем чтобы в него входило четыре должностных лица, может принести пользу бюро и будет соответствовать практике и правилам Комиссии. Кроме того, они сочли, что это будет способствовать расширению и активизации участия государств-членов, а также обеспечению большей гибкости в том, что касается распределения функций между членами бюро и сроков их полномочий.

#### **Нынешний численный состав бюро Комитета по лесоматериалам**

2. В настоящее время в состав бюро входят Председатель и два заместителя Председателя. Члены бюро избираются на один год, при этом срок их полномочий может быть продлен. Как правило, заместители Председателя и Председатель переизбираются на второй срок. Для обеспечения преемственности в работе Председатель, срок полномочий которого истек, остается в составе бюро в качестве заместителя Председателя. Новоизбранный заместитель Председателя после двух лет работы на этом посту обычно становится Председателем. Члены бюро, как правило, выполняют возложенные на них функции в течение шести лет подряд. Однако, поскольку выборы проводятся каждый год, члены бюро не обязаны выставлять свои кандидатуры на следующий год и могут, таким образом, в любое время выйти из состава бюро до истечения шести лет.

#### **Предлагаемые изменения**

3. Эту практику предлагается изменить следующим образом:

а) В конце каждой сессии Комитет будет избирать из числа представителей государств-членов Председателя и трех заместителей Председателя. Избранные должностные лица будут занимать свои должности до избрания нового Председателя и заместителей Председателя на следующей сессии. Председатель и заместители Председателя, срок полномочий которых истек, имеют право быть переизбранными, при этом представитель одного и того же государства-члена не может, как правило, занимать пост Председателя более двух сроков подряд.

б) Члены бюро будут и впредь избираться сроком на один год и иметь право на переизбрание. Используемая в настоящее время практика переизбрания членов бюро на второй срок будут сохранена. Для обеспечения преемственности в работе Председатель, срок полномочий которого истек, может оставаться в составе бюро в качестве заместителя Председателя. Заместитель Председателя с наиболее продолжительным сроком пребывания в должности, который еще не занимал пост Председателя, будет, как правило, избираться Председателем. Эта практика будет применяться при условии наличия соответствующего кандидата и может быть изменена по решению государств-членов.

в) Эта практика позволит Комитету избирать Председателя, который может занимать эту должность в течение двух лет подряд, как это имеет место в настоящее время, или сложить с себя полномочия по истечении одного года. Поскольку выборы проводятся каждый год, это означает, что минимальный срок полномочий члена бюро будет составлять один год, а максимальный – восемь лет.

4. Членам Комитета по лесоматериалам предлагается рассмотреть изложенное выше предложение и, в случае его одобрения, избрать на нынешней сессии дополнительного члена бюро с целью увеличения численного состава бюро до четырех членов.
-